

Ref no.

BA/N/23/03/128

BAP/N/23/03/142

BA8/N/23/03/111

02/03/2023

Reminder to Residents

通告
NOTICE

To: All Residents of Bel-Air
致：貝沙灣各住戶

Re: Reminder of Interior Decoration Issues 有關：單位室內裝修溫馨提示

Service Centre has received some feedback from residents concerning on renovation noises from decoration and the details of interior decoration application, we would like to clarify and remind the followings:

Categories of Decoration	Interior Decoration include but not limited to the followings: Painting, scaffolding works, alteration of floor, doors, door frames, walls and sanitary fitments; and repair work or replacement work which will generated with consistently noise and dusts.
Control on Fitting Out Works	Mondays to Fridays, from 9:30a.m. to 5:30p.m. Saturdays, from 9:30a.m. to 1:00p.m. (without noises)
Application for Decoration	Owners/Residents should submit the "Interior Decoration Application Form" and decoration deposit with other documents such as insurance document and valid Form issued by a capable person (if necessary) to Service Centre at least 3 working days prior to the commencement of the decoration works.

Once receiving your decoration with related insurance documents, Service Centre could review and notice the affecting residents of possible decorating noise or dusts in advance; and a proper work insurance from the contractor could also reduce the risk and liability for owners and residents that may arise from the decoration works.

In order to maintain a harmonious and enjoyable community for residents, please contact our Service Centre if you are planning to conduct the above categories of decoration or you have any concerns regarding above.

Details please refer to our "Rules and Regulations of Interior Decorations and Fitting Out" at below QR code.

服務中心收到一些住戶對裝修噪音及室內裝修申請之細節提出意見，我們希望作出以下說明和提醒：

裝修類別	室內裝修包括但不限於以下各項：油漆，搭棚工程，地板、門、門框、牆壁和洗手間設備的改動；及持續產生噪音和塵垢的維修或更換工程。
裝修工程管制	星期一至星期五：上午九時半至下午五時半 星期六：上午九時半至下午一時（非噪音工程）
裝修申請	業主/住戶需最少於裝修開始的三個工作天前，將《室內裝修申請表》及裝修按金連同其他文件，如保險文件及合資格人士簽發之有效表格（如需要）遞交至服務中心。

服務中心收到住戶之裝修申請及相關保險文件後，將審視及提前通知附近受影響之住戶。承辦商購買及提交合適的保險可以減低業主和住戶於裝修期間產生之風險及責任。

為維持一個和諧愉快的社區，如閣下打算進行以上類別之裝修或對以上有任何疑慮，歡迎與服務中心聯絡。

詳情可參考「室內裝修/維修工作規則」或下方之二維碼。

中文版



English Ver.



貝沙灣

張貼至
Post Until

另行通知
Until further
notice

此通告已上載於貝沙灣網頁 www.bel-air-hk.com，如有查詢，歡迎致電 2989 6000（一至三期）或 2989 6350（四至六期）與貝沙灣服務中心聯絡。
This notice has uploaded to Bel-Air web-site www.bel-air-hk.com. Should you have any enquiries, please feel free to contact Residence Bel-Air Service Centre at 2989 6000 (Phase 1-3) or 2989-6350 (Phase 4-6).